

Hr. 21; 257234/305/01.11.2010

DECLARATIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, Irsay Miklos , având funcția
de consilier local la Consiliul local Cluj-Napoca ,
CNP [redacted] , domiciliul Cluj-Napoca [redacted] ,

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere
ca împreună cu familia¹⁾ dețin următoarele:

*1) Prin familie se înțelege sotul/sotia și copiii aflați în întreținerea acestora.

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafata	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ¹⁾
Cluj-Napoca, [redacted]	3	2007	400 mp	1/2	Cumparat in rate	Irsay Miklos, Irsay Hajnal
Valeni	3		5000 mp		Cumparare	Irsay Miklos
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se afla în circuitul civil.

*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, sotul/sotia, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

2. Cladiri

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafata	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ²⁾
Cluj-Napoca, [redacted]	3	2007	400 mp	1/2	Cumparat in rate	Irsay Miklos, Irsay Hajnal
Valeni	3		50 mp		Cuparare	Irsay Miklos
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casa de locuit; (3) casa de vacanta; (4) spatii comerciale/de productie.

*2) La "Titular" se mentioneaza, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, sotul/sotia, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte si numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, masini agricole, salupe, iahturi si alte mijloace de transport care sunt supuse înmatricularii, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucati	Anul de fabricatie	Mile de abandonare
-----	-----			
-----	-----			

2. Bunuri sub forma de metale pretioase, bijuterii, obiecte de arta si de cult, colectii de arta si numismatica, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural national sau universal, a caror valoare însumata depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor mentiona toate bunurile aflate în proprietate, indiferent daca ele se afla sau nu pe teritoriul României la momentul declararii.

Descriere sumara	Anul dobândirii	Valoarea estimata

III. Bunuri mobile, a caror valoare depaseste 3.000 de euro fiecare, si bunuri imobile înstrainate în ultimele 12 luni

Natura bunului înstrainat	Data înstrainarii	Persoana catre care s-a înstrainat	Forma înstrainarii	Valoarea
Cota parte Casa+teren	2010	Sell Levente	vanzare	418860 lei

IV. Active financiare

1. Conturi si depozite bancare, fonduri de investitii, forme echivalente de economisire si investire, inclusiv cardurile de credit, daca valoarea însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în banci sau institutii financiare din strainatate.

Institutiile care administreaza si adresa acestora	Tipul*	Valuta	Deschis in anul	Sechibancare la zi
NU SUNT				

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investitii sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investitii directe si împrumuturi acordate, daca valoarea de piata însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor declara inclusiv investitiile si participarile în strainatate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este actionar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Numar de titluri/cota de participare	Valoarea totala la zi
Kopiernicus Solutions SRL	3		1229000 lei
-----			-----
-----			-----

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare detinute (titluri de stat, certificate, obligatiuni); (2) actiuni sau parti sociale în societati comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producatoare de venituri nete, care însumate depasesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:
 NU SUNT

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în strainatate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garantii emise în beneficiul unui tert, bunuri achizitionate în sistem leasing si alte asemenea bunuri, daca valoarea însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în strainatate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare
ING Bank	2007	24 ani	187000 euro
ING Bank	2007	24 ani	63000 euro
Irsay Anamaria	2009-2010		200000 lei
Irsay Laszlo	2010	4 ani	418860 lei
Irsay Zsuzsa	2010	4 ani	418860 lei

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subventionate fata de valoarea de piata, din partea unor persoane, organizatii, societati comerciale, regii autonome, companii/societati nationale sau institutii publice românești sau straine, inclusiv burse, credite, garantii, decontari de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a caror valoare individuala depaseste 500 de euro*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular	Nu sunt		
1.2. Sot/sotie	Nu sunt		
1.3. Copii	Nu sunt		

*Se excepteaza de la declarare cadourile si tratatiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I si al 11-lea.

VII. Venituri ale declarantului si ale membrilor sai de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare)

NOTA:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din strainatate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual incasat
<i>1. Venituri din salarii</i>			
1.1. Titular	Kopiernicus Solutions SRL		13596 lei
			8640 lei
1.2. Sot/sotie	Cab.av. Farkas Zoltan		
1.3. Copii	Nu		
<i>2. Venituri din activitati independente</i>			
2.1. Titular	Nu		
2.2. Sot/sotie	Nu		
<i>3. Venituri din cedarea folosintei bunurilor</i>			
3.1. Titular	Nu		
3.2. Sot/sotie	Nu		
<i>4. Venituri din investitii</i>			
4.1. Titular	Nu		
4.2. Sot/sotie	Nu		
<i>5. Venituri din pensii</i>			
5.1. Titular	Nu		
5.2. Sot/sotie	Nu		
<i>6. Venituri din activitati agricole</i>			
6.1. Titular	Nu		
6.2. Sot/sotie	Nu		
Cine a realizat venitul	Sursa venitului: Nume, adresa	Serviciul prestat/obiectul generator de venit	Venitul anual incasat

7. Venituri din premii si din jocuri de noroc			
7.1. Titular	Nu		
7.2. Sot/sotie	Nu		
7.3. Copii	Nu		
8. Venituri din alte surse			
8.1. Titular	Casa locală CFN	Indemnizație	7227 lei
8.2. Sot/sotie	Nu		
8.3. Copii	Nu		

Prezenta declaratie constituie act public si raspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor mentionate.

Data completarii

29. OCT. 2010

Semnatura



Lr. 28a / 01.11.2010

DECLARATIE DE INTERESE

Subsemnatul/Subsemnata, **Irsay Miklos**, având funcția de **consilier local** la **Consiliul local Cluj-Napoca**, CNP **[REDACTED]**, domiciliul **Cluj-Napoca [REDACTED]**, cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

1. Asociat sau acționar în societăți comerciale, companii/societăți naționale, instituții de credit, grupuri de interes economic, precum și membru în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale:

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea detinută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a partilor sociale și/sau a acțiunilor
Tourism Aviatica SRL	Asociat	50%	1560 lei
Mobsetim	Asociat	50%	
Mansol SRL	Asociat	100%	
Paprika Radio SRL	Asociat	aprox.3%	

2. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control ale societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale companiilor/societăților naționale, ale instituțiilor de credit, ale grupurilor de interes economic, ale asociațiilor sau fundațiilor ori ale altor organizații neguvernamentale:

Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea detinută	Valoarea beneficiilor
Tourism Aviatica SRL	Administrator	
Mobsetim	Administrator	

3. Calitatea de membru în cadrul asociațiilor profesionale și/sau sindicale

3.1.....	NU	
----------	----	--

4. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control, retribuite sau neretribuite, deținute în cadrul partidelor politice, funcția deținută și denumirea partidului politic

4.1.....	NU	
----------	----	--

5. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, consultanță și civile, obținute sau aflate în derulare în timpul exercitării funcțiilor, mandatelor sau demnităților publice finanțate de la bugetul de stat, local și din fonduri externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat sau unde statul este acționar majoritar/minoritar:

5.1 Beneficiarul de contract: numele, prenumele/denumirea și adresa	Instituția contractantă: denumirea și adresa	Procedura prin care a fost încredințat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea totală a contractului

Titular						
Sot/sotie						
Rude de gradul I ¹⁾ ale titularului						
Societati comerciale/ Persoana fizica autorizata/ Asociatii familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societati civile profesionale sau societati civile profesionale cu raspundere limitata care desfasoara profesia de avocat/ Organizatii neguvernamentale/ Fundatii/ Asociatii ²⁾						

¹⁾ Prin *rude de gradul I* se înțelege parinti pe linie ascendenta si copii pe linie descendenta.

²⁾ Se vor declara numele, denumirea si adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea detinuta, titularul, sotul/sotia si rudele de gradul I obtin contracte, asa cum sunt definite la punctul 5.

Prezenta declaratie constituie act public si raspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor mentionate.

Data completarii

29 oct. 2010

Semnatura

